



“ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ,”
ΜΗΝΙΑΙΟΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ = Δ. Ι. ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΥΝΔΡΟΜΗ *ετησία δραχμαί 12.*

ΓΡΑΦΕΙΑ : *Ὀδὸς Χαριλάου Τρικούπη 22α.*

Ἔτος ΙΓ'. Σεπτέμβριος 1913. Τεύχος 151

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Ἡ λειτουργία τῆς ἀδειανῆς ἐκκλησίας, ὑπὸ Ν. Ἀγκωνιάτου.

Θεοτοκόπουλος, ὑπὸ Σπ. Λε-Βιάζη.

Τ' ἀθάνατο νερό, ὑπὸ Ἰω. Πολέμη.

Τὸ τραγούδι τοῦ Θεοῦ, ὑπὸ Μιχ. Ἀργυροπούλου.

Εὐζωνος τραυματίας, ὑπὸ Δ. Ζορμπά.

Νέα Ἑλλάς, ὑπὸ Ἐμμ. Μαγκάκη.

Ποικίλη σελίς. (Τὰ τυπογραφικὰ λάθη. — Μονοσεῖον τοῦ Λόγου καὶ τῶν Κινήσεων. — Αἱ θεωρίαι τοῦ Νίτσε. — Τὰ ἑπτὰ νεώτερα θαύματα. — Ὁ Μπαλζάκ. — Εἰσπράξεις θεατρικαί. — Ἡ φιλομουσία τῶν Ἀμερικανῶν.)

Ἡ ζωγραφικὴ τῶν Σέρβων, ὑπὸ Π. Ροδοκανάκη.

Θέατρα Ἀθηνῶν, ὑπὸ Κ.

Σημειώσεις ἐνὸς μηνός, ὑπὸ Δάφνιδος.

Γράμματα καὶ Τέχναι.

ΕΙΚΟΝΕΣ

Ἀθηναϊκὰ προάστεια. — Κολοκυνθοῦ.

Ἑλλ. τοπεῖα. — Ζαγορᾶ.

Ὁ Πᾶν, ὑπὸ Γ. Stück.

Τὸ πρῶτον φιλοδώρημα.

Σκηναὶ τοῦ δρόμου. Φρέσκα λουλούδια!

Βουλγαρικὰ λάφυρα. (Ἐν τῷ ἐξωφύλλῳ.)

ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ

Νεωτερίζοντι. — Κατήγησε κοινὸν πλέον τὸ πίνειν διάφορα ἀρώματα. Ἀντὶ τῆς μορφῆς, τῆς κοκαίνης ἢ τῆς καφεΐνης ὄλαι αἱ οἰκ. Παρισίαι ἀναζητοῦσαι νέας ἀπολαύσεις, κάμνον ἐνέοις μὲ ἀρώματα ὀδῶν, βιολετιῶν καὶ ἄλλων ἀρωμάτων. Εἰς τὸ Λονδίνον ὑπάρχοντι πλεῖστοι γυναικες αἱ ὁποῖαι πίνουν... κολόνιαν. Ἐνωεῖται ὅτι αἱ γυναικες αὐταὶ καταστρέφονται, διότι ἡ κολόνια εἶνε σχεδὸν οἰνόπνευμα καθαρὸν.

Συναδέλφω. — Διατὶ οὖς κάμνει ἐντύπωσιν; Οἱ «Τάιμς» ἔλαβον τηλεγράφημα τοῦ ἀνταποκριτοῦ των περὶ τῆς μάχης τοῦ Λουὲ Μπουρζᾶ ἐκ 5000 λέξεων!

Παρακαλοῦνται οἱ μετοικοῦντες ὅπως ἐγκαιρῶς εἰδοποιήσωσι τὸ γραφεῖον μας περὶ τῆς νέας κατοικίας των.

ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΚΑΙ ΔΡΑΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

ὑπὸ τὴν προεδρίαν τῆς Α. Β. Υ.

τοῦ πρίγκιπος Γεωργίου.

ὉΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Ἡ Διεύθυνσις τοῦ Ὁδείου γνωστοποιεῖ, ὅτι αἱ ἐγγραφαὶ τοῦ σχολικοῦ ἔτους 1913—1914 ἀρχοῦνται τὴν 2αν Σεπτεμβρίου καὶ λήγουσι τὴν 15ην τοῦ ἴδιου. Οἱ προσερχόμενοι μετὰ τὴν λήξιν τῆς ἀνω ὀριζομένης προθεσμίας ὑποβάλλονται εἰς πρόσθετον πληρωμὴν δικαιώματος ἐγγραφῆς ἐτέρων 5 δραχμῶν, γίνονται δὲ δεκτοὶ ἐφ' ὅσον ὑπάρχουσι θέσεις κεναὶ καὶ δὲν παρεμποδίζεται ἡ πρόοδος τῶν ἄλλων μαθητῶν. Οἱ μὴ δυνάμενοι νὰ παρουσιασθῶσιν αὐτοπροσώπως πρὸς ἀνανέωσιν τῆς ἐγγραφῆς των δύνανται νὰ υποβάλωσι τὴν αἴτησιν των δι' ἐπιστολῆς ἢ δι' ἀντιπροσώπου.

Οὐδεὶς ἐκ τῶν παλαιῶν μαθητῶν δύναται νὰ ἀνανεώσῃ τὴν ἐγγραφὴν του, ἐὰν δὲν προσαγάγῃ τὸ εἰσιτήριο τοῦ παρελθόντος ἔτους καὶ δὲν καταβάλῃ τὸ κεκανονισμένον δικαίωμα ἐγγραφῆς καὶ διδασκτρων.

Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθυντέον ἀπὸ τῆς 2ας Σεπτεμβρίου ἔ. ἔ. εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Ὁδείου καθ' ἐκάστην 9—12 π. μ. καὶ 4—7 μ. μ.

Ὁ Διευθυντὴς τοῦ Ὁδείου

Γ. Ν. Νάζος

ΠΡΟΤΥΠΟΝ

ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ

Δ'ΟΝ ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΔΟΥ

ΥΠΟ ΤΗΝ ΥΨ. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ ΤΗΣ Α. Μ. ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙΣΣΗΣ

Ο Λ Γ Α Σ

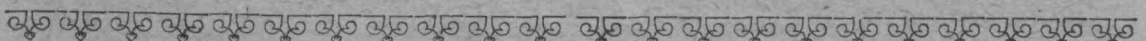
ὉΔΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΡ. 26

Δέχεται μαθητοῖς ἐσωτερικῶς, ἐξωτερικῶς καὶ ἡμιτρόφους. Οἶκημα εὐρύχωρον, εὐάερον καὶ πληροῦν πάντας ἐν γένει τοὺς ὄρους τῆς ὑγιεινῆς. Τροφὴ καθαρὰ, ὑγιεινὴ καὶ ἀφθονος. Φροντὶς περὶ πάντων ἐν γένει τῶν ἀφορούντων τὰς μαθητοῖς καθαρῶς οἰκογενειακῆ. Μαθήματα διδασκόμενα ὑπὸ τριῶν καὶ ὄλων καθηγητῶν καὶ διδασκάλων, ἀπάντων γνωστοτάτων ἐν Ἀθήναις. Ἑλληνικά, Γαλλικά, Ἀγγλικά, Ἰταλικά καὶ Γερμανικά Ἐκ τῶν τριῶν Γαλλίδων διδασκαλισσῶν ἡ μία παραμένει διαρκῶς εἰς τὸ Κατάστημα, ὡς καὶ ἡ Ἀγγλὶς διδασκάλισσα.

Ἰδιαίτερα φροντὶς διὰ τὰ μαθήματα τῆς Οἰκιακῆς Οἰκονομίας καὶ διὰ τὰ σχετικὰ πρὸς ταύτην, (κοπτικὴ, ραπτικὴ, πιλοποιῖα κλπ.) Γυμναστικὴ Σουηδική. Ἀποτελεσματικατάτη διδασκαλία τῶν μαθημάτων τῆς Μουσικῆς (ὄργανικῆς καὶ φωνητικῆς,) ζωγραφικῆς καὶ τυπογραφίας.

Τὸ Πρότυπον Παρθεναγωγείου συμπληροῖ ἤδη δεῦτερον εἴκοσι καὶ τριῶν ὄλων ἐτῶν, τιμηθὲν πάντοτε διὰ τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ κρατίστου μέρους τῆς Ἑλληνικῆς κοινωνίας καὶ οὐδεμιᾶς δαπάνης καὶ θυσίας φεισθέν, ὅπως παρακολουθῆ τὰς ἐν τῇ παιδαγωγικῇ προόδους τοῦ πολιτισμένου κόσμου.

Πληροφορίαι καθ' ἐκάστην ἀπὸ τῆς 9—12 π. μ.



“ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗ ”

Παρακαλοῦνται οἱ καθυστεροῦντες τὴν συνδρομὴν των, ὅπως ἀποστείλωσιν αὐτὴν ἀπ’ εὐθείας πρὸς τὴν ἐν Ἀθήναις Διεύθυνσιν τῆς «Πινακοθήκης», ἀφαιροῦντες τὰ ἔξοδα τῆς ἀποστολῆς.

Εἰς τοὺς καθυστεροῦντας διακόπτεται ἡ ἀποστολὴ τοῦ φύλλου.

ΕΡΓΑ Δ. Ι. ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΥ

ΔΙΕΥΘΥΝΤΟΥ ΤΗΣ “ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗΣ,”

- ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ.** Σελ. 208.—Δρ. 3.
ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ. Διηγήματα εἰκονογραφημένα Σελ. 64.—Δρ. 2.
ΧΡΥΣΑΝΘΕΜΑ. Πεζὰ ποιήματα μετὰ χρωματιστῶν εἰκόνων. Σελ. 174.—Δρ. 3.
ΣΑΤΥΡΑΙ. Διηγήματα. Σελ. 64.—Δρ. 2.
ΦΩΤΟΣΚΙΑΣΕΙΣ. Πεζὰ ποιήματα μετ’ εἰκόνων Σελ. 64.—Δρ. 1.
ΣΕΛΙΔΕΣ. Διηγήματα. Σελ. 128.—Δρ. 2.
ΦΥΛΛΑ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ. Ἐντυπώσεις καὶ σχέψεις. Σελ. 84.—Δρ. 1.
ΑΝΑΓΛΥΦΑ. Διηγήματα. Σελ. 64.—Δρ. 1.

Πωλοῦνται εἰς τὰ γραφεῖά μας
 Διὰ τοὺς συνδρομητὰς τῆς «Πινακοθήκης» εἰς τὸ
ἡμῶν τῆς τιμῆς.

ΕΚΔΟΣΕΙΣ

“ ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗΣ ”

- ΤΟ “ΚΡΥΦΟ ΣΧΟΛΕΙΟ,”** πίναξ Ν. Γύζη Φωτοτυπία εἰς μέγα σχῆμα Δρ. 1. Ἐπὶ χονδροῦ χάρτου δραχ. 3.
“ΔΥΟ ΠΟΝΟΙ,” δράμα Φρ. Κοππέ, κατὰ μετάφρασιν Ἄγγελου Θέρον. Ἐπὶ Ὀλλανδικοῦ χάρτου Δρ. 1.
ΤΟ “ΜΑΥΣΩΛΕΙΟΝ,” δράμα Ν. Λάσκαρη καὶ Π. Δημητρακοπούλου Δρ. 1.
ΤΟ “ΠΑΣΧΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ,” πίναξ Φοίβου Ἀριστέως. Φωτοτυπία εἰς μέγα σχῆμα Δρ. 1.
Η “ΜΙΚΡΑ ΕΠΑΙΤΙΣ,” πίναξ L. Perrault. Φωτοτυπία εἰς μέγα σχῆμα Δρ. 1.
Η “ΑΙΩΡΑ,” πίναξ Vigor. Φωτοτυπία εἰς μέγα σχῆμα Δρ. 1.
Ο “ΑΠΟΧΩΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΝΥΜΦΗΣ,” Πίναξ Rochegrosse. Φωτοτυπία Δρ. 1.
Ο “ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΟΥ ΜΑΡΑΘΩΝΟΣ,” Τετράωμος φωτοτυπία εἰς μέγα σχῆμα. Πίναξ Bénézet Δρ. 1.
ΤΟ “ΟΝΕΙΡΟΝ,” G. Bargini Φωτοτυπία Δρ. 1.
Ο “ΖΕΥΞΙΣ ΕΚΛΕΓΩΝ ΠΡΟΤΥΠΟΝ,” πίναξ Vincent. Φωτοτυπία Δρ. 1.
Ο “ΕΝΤΑΦΙΑΣΜΟΣ ΤΟΥ ΚΟΜΗΤΟΣ Δ’ ΟΡΓΑΖ,” πίναξ Δ. Θεοδοκοπούλου. Φωτοτυπία Δρ. 1.
“ΔΟΜΗΝΙΚΟΣ ΘΕΟΤΟΚΟΠΟΥΛΟΣ,” Καλλιτεχνική καὶ ἱστορική μελέτη ὑπὸ I. Καρβία, Δρ. 1.
“ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ,” Πίναξ J. Knorr. Δρ. 1.
 Διὰ τοὺς συνδρομητὰς τῆς «Πινακοθήκης», εἰς τὸ
ΗΜΙΣΥ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ


ΤΟΜΟΙ “ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗΣ,”

Ἄπο τοῦ Α’ μέχρι τοῦ ΙΓ’ ἔτους
 εὐρίσκονται εἰς τὸ γραφεῖον μας τιμώμενοι οἱ
 χροσόδεται ἕκαστος Δρ. 15, οἱ ἀπλόδοτοι Δρ. 12.
 Διὰ τοὺς ἀγοράζοντας πλήρη σειρὰν γίνε-
 ται ἔκπτωσης 25 τοῖς ο)ο.

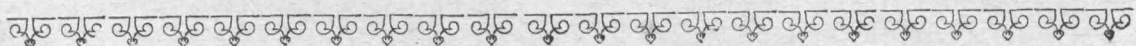
Καλύμματα χροσόδετα

τῆς «Πινακοθήκης»,
 ὄλων τῶν ἐτῶν πωλοῦνται εἰς τὸ γρα-
 φεῖον μας ἀντὶ Δρ. δύο ἕκαστον.

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ
 ΦΩΤΟΤΣΙΓΚΟΓΡΑΦΙΑΣ
 ΚΑΙ ΞΥΛΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΡ. ΠΑΪΤΟΥ
 ΟΔΟΣ ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ
 ΑΡ 55 Α
 ΑΘΗΝΑΙ



ΒΡΑΒΕΥΘΕΝ ΕΝ Τῆ ΕΚΘΕΣΕΙ ΤΟΥ ΒΟΡΩ 1907
 ΤΟ ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ ΕΝ ΑΝΑΤΟΛῆ,
 ΜΕ ΤΑ ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
 ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΑΧΕΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ



ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ "ΠΙΝΑΚΟΘΗΚΗΣ"

ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1912

Κομῆδος τόμος ἐκ 256 σελίδων

Μελέται φιλολογικαί, καλλιτεχνικαί, ιστορικαί, ἐπιστημονικαί, διηγήματα, ποιήσεις, εἰκό-
νες ἔργων ζωγραφικῆς.

Τιμᾶται διὰ τοὺς συνδρομητὰς μας δρ. 1.
Διὰ τοὺς μὴ τοιούτους δρ. 3. Εἰς τοὺς νέους
ἐγγραφόμενους συνδρομητὰς ἀνωστέλλεται
δωρεάν.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝΤΟΚΟΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Καταθέσεις εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια.

Τροποποιηθείσης τῆς κλίμακος τῶν τόκων τῶν εἰς
τραπεζικὰ γραμμάτια νέων ἐντόκων καταθέσεων ἐν
ᾧψει ἢ ἐπὶ προθεσμίᾳ, δηλοποιεῖται, ὅτι ἀπὸ 15 Ἀ-
πριλίου 1909 ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος δέχε-
ται παρὰ τε τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι καὶ τοῖς Ὑ-
ποκαταστήμασιν αὐτῆς καταθέσεις εἰς τραπεζογρα-
μμάτια ἀποδοτέας ἐν ᾧψει ἢ ἐν ὀρισμένη προθεσμίᾳ
ἐπὶ τόκῳ

1) 1)2 τοῖς 0)0 κατ' ἔτος διὰ τὰς ἐν ᾧψει ἀποδο-
τέας καταθέσεις μέχρι ποσοῦ δρ. 10.000 πέραν τοῦ πο-
σοῦ τούτου τοῦ τόκου ὀριζομένου εἰς 1 τοῖς 0)0 κατ'
ἔτος. Αἱ καταθέσεις αὗται γίνονται δεκταὶ καὶ εἰς
ἀνοικτὸν λογαριασμὸν, παραδιδόμενον τῷ καταθέτῃ βι-
βλιαρίου λογαριασμοῦ καὶ βιβλιαρίου ἐπιταγῶν.

2 τοῖς 0)0 κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀποδο-
τέας μετὰ ἕξ μῆνας τοῦλάχιστον.

2) 1)2 τοῖς κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀπο-
δοτέας μετὰ ἕξ μῆνας τοῦλάχιστον.

3 τοῖς 0)0 κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀποδο-
τέας μετὰ δύο ἔτη τοῦλάχιστον.

3) 1)2 τοῖς 0)0 κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀπο-
δοτέας μετὰ τέσσαρα ἔτη τοῦλάχιστον.

4 τοῖς 0)0 διὰ τὰς καταθέσεις τὰς ἀποδοτέας μετὰ
πέντε ἔτη τοῦλάχιστον, ὡς καὶ διὰ τὰς πέρα τῶν
πέντε ἐτῶν, ἢ τὰς διαρκεῖς.

Καταθέσεις εἰς χρυσὸν

Δέχεται ἔτι ἐντόκου καταθέσεις εἰς χρυσὸν, ἢτοι
εἰς φράγκα καὶ λίρας Ἀγγλίας, ἀποδοτέας ἐν ὀρισμένη
προθεσμίᾳ ἢ διαρκεῖ, ἐπὶ τόκῳ

1) 1)2 τοῖς 0)0 κατ' ἔτος διὰ καταθέσ. 6 μηνῶν τοῦλάχ.

2 » » » » » » 1 ἔτους

2) 1)2 » » » » » » 2 ἐτῶν

3 » » » » » » 4 ἐτῶν

4 » » » » » » 5 ἐτῶν

Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἐντόκων καταθέσεων ἐκδίδονται
κατ' ἐκλογὴν τοῦ καταθέτου ὀνομαστικαί ἢ ἀνόνομοι.

Τὸ κεφάλαιον καὶ οἱ τόκοι τῶν ὁμολογιῶν πληρώ-
νονται παρὰ τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι καὶ τῇ αἰτή-
σει τοῦ καταθέτου παρὰ τοῖς Ὑποκαταστήμασι τῆς
Τράπεζης εἰς τὸ αὐτὸ νόμισμα, εἰς ᾧ ἐγένετο ἡ κατά-
θεσις.

Πρὸς τοὺς κ. κ. Ὑδρολόπτας τῆς
πόλεως Ἀθηνῶν.

Προσκαλοῦνται οἱ κ. κ. ὑδρολόπται ὅπως προσέλθωσιν
εἰς τὸ ταμεῖον τοῦ Δήμου καὶ καταβάλωσι τὸ ἀντίτιμον
τοῦ ὕδατος τρέχοντος ἔτους, καθόσον ἐν ἐναντίᾳ περι-
πτώσει ἡ ὑδραυλικὴ ὑπηρεσία τοῦ Δήμου θὰ εὐρεθῇ εἰς
τὴν ἀνάγκην γὰ ἐνεργήσῃ τὴν ἀποκοπὴν τοῦ ὕδατος.

(Ἐκ τοῦ ὑδραυλικοῦ τμήματος τοῦ Δήμου Ἀθηναίων).

ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ ΠΑΛΛΗ ΚΑΙ ΣΙΑΣ

ΑΘΗΝΑΙ — Ὀδὸς Ἐρμοῦ

Πλοῦτος γραφικῆς ἴλης. — Ἐντυπα καὶ ἐπι-
σκεπτήρια καλλιτεχνικά. — Ἐργοστάσιον φρακέ-
λων τέλειον. — Χίρτης τυπογραφικὸς λευκὸς καὶ
ἔξωφύλλον παντὸς εἴδους καὶ πάσης ποιότητος.
Χίρτης ἐφημερίδων. Ἐπιστολικά δελταρια.

Ἐυθνήγία, ἀκρίβεια, ταχύτης.

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΦΩΤΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΕΠ. ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ — ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ 10

Τὸ καλλιτεχνικώτερον φωτογραφεῖον τῶν
Ἀθηνῶν. — Μηχανήματα τέλεια. — Ταχύτης.
Τιμαὶ ἀσυναγώνιστοι.

Μεγεθύνσεις καλλιτεχνικαί.

ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΕΙΟΝ

ΤΗΣ Β. ΑΥΛΗΣ

ΜΙΧ. ΑΡΝΙΩΤΟΥ

Ὀδὸς Πραξιτέλους ἀριθ. 42

ΕΝ ΚΘΗΝΑΙΣ

Καλλιτεχνικὴ ἔργασία

Τιμαὶ συγκραταβατικαί

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΓΕΩΡΓΑΝΤΗΣ

Γλύπτῃς

Διπλωματοῦχος τῆς Καλλιτεχν. σχολῆς Ἀθηνῶν.

Ἐργαστήριον ἐν τῇ ὁδῷ Ἀναπαύσεως.

Τμήμα μνημείων

Ἀναλαμβάνει τὴν κατασκευὴν καλλιτεχνικῶν
μνημείων, ἀνδριάντων, προτομῶν, διακοσμῆσεων.